

| DE                                                                                                                                                    | EN                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                            | IT                                                                                                                                                                                    | NL                                                                                                                                                                             | ES                                                                                                                                                                                            | CZ                                                                                                                                | HR                                                                                                                                            | SI                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Halten Sie das Kunststoffgerätehaus fern von offenen Flammen, Grills und anderen Hitzequellen, um Brandgefahr zu vermeiden.                           | Keep the plastic tool shed away from open flames, grills and other heat sources to avoid the risk of fire.                           | Gardez l'abri à outils en plastique à l'écart des flammes nues, des grils et autres sources de chaleur pour éviter tout risque d'incendie.                                                    | Tenere la casetta per attrezzi in plastica lontana da fiamme libere, griglie e altre fonti di calore per evitare il rischio di incendio.                                              | Houd het plastic gereedschap uit de buurt van open vuur, grills en andere warmtebronnen om brandgevaar te voorkomen.                                                           | Mantenga el cobertizo para herramientas de plástico alejado de llamas abiertas, parrillas y otras fuentes de calor para evitar el riesgo de incendio.                                         | Plastovou kůlnu na nářadí udržujte mimo dosah otevřeného ohně, grilů a jiných zdrojů tepla, abyste předešli riziku požáru.        | Držite plastičnu kućicu za alat dalje od otvorenog plamena, roštilja i drugih izvora topline kako biste izbjegli rizik od požara.             | Lopo za plastično orodje hranite proč od odprtega ognja, žarov in drugih virov toplote, da preprečite nevarnost požara.                   | A tűzveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag szerszámkamrát nyílt lángtól, rácsoktól és egyéb hőforrásoktól.           |
| Lagern Sie keine leicht entzündlichen Materialien im Gerätehaus.                                                                                      | Do not store any easily flammable materials in the tool shed.                                                                        | Ne stockez pas de matériaux hautement inflammables dans la remise à outils.                                                                                                                   | Non conservare materiali altamente infiammabili nel capannone degli attrezzi.                                                                                                         | Bewaar geen licht ontvlambare materialen in de gereedschapsschuur.                                                                                                             | No almacene materiales fácilmente inflamables en el cobertizo para herramientas.                                                                                                              | V kůlně na nářadí neskladujte vysoce hořlavé materiály.                                                                           | Nemojte skladištiti lako zapaljive materijale u spremištu za alat.                                                                            | V shrambi za orodje ne shranjujte lahko vnetljivih materialov.                                                                            | Ne tároljon erősen gyúlékony anyagokat a szerszámkamrában.                                                                         |
| Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit der Regale und anderer Aufbewahrungseinrichtungen im Gerätehaus.                                   | Do not exceed the maximum load capacity of shelves and other storage facilities in the tool shed.                                    | Ne dépassez pas la capacité de charge maximale des étagères et autres équipements de stockage du cabanon.                                                                                     | Non superare la capacità di carico massima degli scaffali e delle altre attrezzature di stoccaggio nel capannone.                                                                     | Overschrijd het maximale draagvermogen van de planken en andere opbergmiddelen in de schuur niet.                                                                              | No exceda la capacidad de carga máxima de los estantes y otros equipos de almacenamiento del cobertizo.                                                                                       | Nepřekračujte maximální nosnost polic a dalšího skladovacího zařízení v kůlně.                                                    | Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost polica i druge opreme za skladištenje u šupi.                                                         | Ne prekoračite največje nosilnosti polic in druge opreme za shranjevanje v lopi.                                                          | Ne lépje túl a polcok és egyéb tárolóeszközök maximális terhelhetőségét a fészerben.                                               |
| Stellen Sie schwere Gegenstände auf den Boden und nicht auf die Regale.                                                                               | Place heavy objects on the floor and not on the shelves.                                                                             | Placez les objets lourds sur le sol et non sur les étagères.                                                                                                                                  | Posiziona gli oggetti pesanti sul pavimento e non sugli scaffali.                                                                                                                     | Plaats zware voorwerpen op de vloer en niet op de planken.                                                                                                                     | Coloque los objetos pesados en el suelo y no en los estantes.                                                                                                                                 | Těžké předměty umístěte na podlahu a ne na police.                                                                                | Stavite teške predmete na pod, a ne na police.                                                                                                | Težke predmete postavite na tla in ne na police.                                                                                          | A nehéz tárgyakat a padlóra helyezze, ne a polcokra.                                                                               |
| Das Kunststoffgerätehaus ist für den Außenbereich geeignet, jedoch kann extreme Witterung (z. B. starker Schnee, Hagel) die Struktur beeinträchtigen. | The plastic tool shed is suitable for outdoor use, but extreme weather conditions (e. g. heavy snow, hail) can affect the structure. | L'abri à outils en plastique convient à une utilisation en extérieur, mais des conditions météorologiques extrêmes (par exemple fortes chutes de neige, grêle) peuvent affecter la structure. | La casetta per gli attrezzi in plastica è adatta per l'uso all'aperto, ma condizioni meteorologiche estreme (ad esempio forti nevicate, grandine) possono compromettere la struttura. | De kunststof gereedschapsschuur is geschikt voor gebruik buitenshuis, maar extreme weersomstandigheden (bijvoorbeeld hevige sneeuwval, hagel) kunnen de constructie aantasten. | El cobertizo para herramientas de plástico es adecuado para uso en exteriores, pero las condiciones climáticas extremas (por ejemplo, fuertes nevadas, granizo) pueden afectar la estructura. | Plastová kůlna na nářadí je vhodná pro venkovní použití, ale extrémní počasí (např. silný sníh, kroupy) může ovlivnit konstrukci. | Plastična kućica za alat prikladna je za vanjsku upotrebu, ali ekstremni vremenski uvjeti (npr. jak snijeg, tuča) mogu utjecati na strukturu. | Plastična lopa za orodje je primerna za uporabo na prostem, vendar lahko ekstremno vreme (npr. močno sneženje, toča) vpliva na strukturo. | A műanyag szerszámkamra alkalmas kültéri használatra, de szélsőséges időjárás (pl. nagy hó, jégeső) befolyásolhatja a szerkezetet. |
| Entfernen Sie regelmäßig Schnee von Dach und Wänden, um Schäden zu vermeiden.                                                                         | Remove snow from roofs and walls regularly to avoid damage.                                                                          | Déneigez régulièrement le toit et les murs pour éviter tout dommage.                                                                                                                          | Rimuovere regolarmente la neve dal tetto e dalle pareti per evitare danni.                                                                                                            | Verwijder regelmatig sneeuw van het dak en de muren om schade te voorkomen.                                                                                                    | Retire periódicamente la nieve del techo y las paredes para evitar daños.                                                                                                                     | Pravidelně odstraňujte sníh ze střechy a stěn, abyste předešli poškození.                                                         | Redovito uklanjajte snijeg s krova i zidova kako biste spriječili oštećenja.                                                                  | Redno odstranjujte sneg s strehe in sten, da preprečite poškodbe.                                                                         | Rendszeresen távolítsa el a havat a tetőről és a falakról a sérülések elkerülése érdekében.                                        |
| Montieren Sie das Gerätehaus gemäß den Anweisungen in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.                                                         | Assemble the tool shed according to the instructions in the supplied manual.                                                         | Assemblez le hangar selon les instructions du manuel d'instructions inclus.                                                                                                                   | Assemblare il capannone secondo le istruzioni nel manuale di istruzioni incluso.                                                                                                      | Zet de schuur in elkaar volgens de instructies in de meegeleverde handleiding.                                                                                                 | Monte el cobertizo según las instrucciones del manual de instrucciones incluido.                                                                                                              | Sestavte kůlnu podle pokynů v přiloženém návodu.                                                                                  | Sastavite kućicu prema uputama u priloženom priručniku s uputama.                                                                             | Lopo sestavite v skladu z navodili v priloženem priročniku z navodili.                                                                    | Szerelje össze a fészert a mellékelt használati útmutatóban leírtak szerint.                                                       |
| Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt sind und dass das Gerätehaus auf einer ebenen, stabilen Oberfläche steht.                 | Make sure that all parts are properly secured and that the shed is on a flat, stable surface.                                        | Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées et que la remise se trouve sur une surface plane et stable.                                                                       | Assicurati che tutte le parti siano fissate correttamente e che il capannone sia su una superficie piana e stabile.                                                                   | Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd en dat de schuur op een vlakke, stabiele ondergrond staat.                                                                 | Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente fijadas y de que el cobertizo esté sobre una superficie plana y estable.                                                                | Ujistěte se, že jsou všechny díly správně připevněny a že kůlna stojí na rovném a stabilním povrchu.                              | Provjerite jesu li svi dijelovi pravilno pričvršćeni i je li kućica na ravnoj, stabilnoj površini.                                            | Prepričajte se, da so vsi deli pravilno pritrjeni in da je lopa na ravni, stabilni površini.                                              | Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve, és a fészer sima, stabil felületen van.                       |
| Klettern oder steigen Sie nicht auf das Dach des Gerätehauses.                                                                                        | Do not climb or ascend onto the roof of the tool shed.                                                                               | Ne grimpez pas et ne montez pas sur le toit du hangar.                                                                                                                                        | Non arrampicarsi o salire sul tetto del capannone.                                                                                                                                    | Klim of klim niet op het dak van de schuur.                                                                                                                                    | No trepe ni se suba al techo del cobertizo.                                                                                                                                                   | Nestoupejte ani nelezte na střechu kůlny.                                                                                         | Nemojte se penjati ili penjati na krov šupe.                                                                                                  | Ne plezajte in ne plezajte na streho lope.                                                                                                | Ne mássz fel vagy mássz fel a fészer tetejére.                                                                                     |
| Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt im oder um das Gerätehaus spielen.                                                                | Make sure that children do not play unsupervised in or around the tool shed.                                                         | Assurez-vous que les enfants ne jouent pas sans surveillance dans ou autour de la remise à outils.                                                                                            | Assicurarsi che i bambini non giochino senza sorveglianza dentro o intorno alla rimessa degli attrezzi.                                                                               | Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht in of rond de gereedschapsschuur spelen.                                                                                         | Asegúrese de que los niños no jueguen sin supervisión dentro o alrededor del cobertizo para herramientas.                                                                                     | Zajistěte, aby si děti nehrály bez dozoru v kůlně na nářadí nebo kolem ní.                                                        | Pazite da se djeca ne igraju bez nadzora u ili oko spremišta za alat.                                                                         | Prepričajte se, da se otroci ne igrajo brez nadzora v ali okoli skladišča za orodje.                                                      | Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak felügyelet nélkül a szerszámkamrában vagy a körül.                                    |

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**Keter Benelux**  
**Ericssonstraat 17 5121 MK Rijen, P.O. Box 224, 5120 AE Rijen,**  
**The Netherlands**  
**ketereu@keter.com**

| DE                                                                                                                                                                               | EN                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                        | IT                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                                     | CZ                                                                                                                                | HR                                                                                                                                            | SI                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kunststoff kann durch UV-Strahlung spröde werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerätehaus UV-beständig ist, oder berücksichtigen Sie eine regelmäßige Überprüfung des Materials. | Plastic can become brittle due to UV radiation. Make sure the shed is UV resistant or consider checking the material regularly. | Le plastique peut devenir cassant à cause des rayons UV. Assurez-vous que l'abri est résistant aux UV ou envisagez de vérifier régulièrement le matériau. | La plastica può diventare fragile a causa dei raggi UV. Assicuratevi che il capannone sia resistente ai raggi UV o valuta la possibilità di controllare regolarmente il materiale. | Kunststof kan bros worden door UV-straling. Zorg ervoor dat de schuur UV-bestendig is of overweeg om het materiaal regelmatig te controleren. | El plástico puede volverse quebradizo debido a la radiación ultravioleta. Asegúrese de que el cobertizo sea resistente a los rayos UV o considere revisar el material con regularidad. | Plast může vlivem UV záření zřehnout. Ujistěte se, že bouda je odolná vůči UV záření, nebo zvažte pravidelnou kontrolu materiálu. | Plastika može postati lomljiva zbog UV zračenja. Provjerite je li šupa otporna na UV zračenje ili razmislite o redovitoj provjeri materijala. | Plastika lahko postane krhka zaradi UV sevanja. Prepričajte se, da je lopa odporna na UV žarke ali razmislite o rednem preverjanju materiala. | A műanyag az UV sugárzás hatására törékennyé válhat. Győződjön meg arról, hogy a fészer UV-álló, vagy fontolja meg az anyag rendszeres ellenőrzését.        |
| Halten Sie das Gerätehaus verschlossen, um unbefugten Zugriff und Diebstahl zu vermeiden.                                                                                        | Keep the tool shed locked to prevent unauthorized access and theft.                                                             | Gardez la remise à outils verrouillée pour empêcher tout accès non autorisé et tout vol.                                                                  | Mantenere la rimessa degli attrezzi chiusa a chiave per evitare accessi non autorizzati e furti.                                                                                   | Houd de gereedschapsschuur afgesloten om ongeoorloofde toegang en diefstal te voorkomen.                                                      | Mantenga el cobertizo de herramientas cerrado con llave para evitar el acceso no autorizado y el robo.                                                                                 | Udržujte kůlnu na nářadí uzamčenou, abyste zabránili neoprávněnému přístupu a krádeži.                                            | Držite spremište za alat zaključano kako biste spriječili neovlašteni pristup i krađi.                                                        | Lopa za orodje naj bo zaklenjena, da preprečite nepooblaščen dostop in krajo.                                                                 | Tartsa zárva a szerszámkamrát, hogy megakadályozza az illetéktelen hozzáférést és a lopást.                                                                 |
| Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, besonders wenn Sie Chemikalien oder brennbare Materialien lagern.                                                                         | Ensure adequate ventilation, especially when storing chemicals or flammable materials.                                          | Assurer une ventilation adéquate, en particulier lors du stockage de produits chimiques ou de matériaux inflammables.                                     | Garantire un'adeguata ventilazione, soprattutto quando si conservano prodotti chimici o materiali infiammabili.                                                                    | Zorg voor voldoende ventilatie, vooral bij het opslaan van chemicaliën of brandbare materialen.                                               | Asegure una ventilación adecuada, especialmente cuando almacene productos químicos o materiales inflamables.                                                                           | Zajistěte dostatečné větrání, zejména při skladování chemikálií nebo hořlavých materiálů.                                         | Osigurajte odgovarajuću ventilaciju, posebno kada skladištite kemikalije ili zapaljive materijale.                                            | Zagotovite ustrezno prezračevanje, zlasti pri shranjevanju kemikalij ali vnetljivih materialov.                                               | Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, különösen vegyszerek vagy gyúlékony anyagok tárolásakor.                                                               |
| Lagern Sie keine Materialien, die giftige Dämpfe freisetzen, in einem unzureichend belüfteten Gerätehaus.                                                                        | Do not store materials that emit toxic fumes in an inadequately ventilated tool shed.                                           | Ne stockez pas les matériaux dégageant des vapeurs toxiques dans un hangar insuffisamment ventilé.                                                        | Non conservare materiali che rilasciano fumi tossici in un capannone non adeguatamente ventilato.                                                                                  | Bewaar materialen waarbij giftige dampen vrijkomen niet in een onvoldoende geventileerde schuur.                                              | No almacene materiales que liberen vapores tóxicos en un cobertizo con ventilación inadecuada.                                                                                         | Neskladujte materiály, které uvolňují toxické výpary v nedostatečně větraném přístřešku.                                          | Nemojte skladištiti materijale koji ispuštaju otrovne pare u neadekvatno ventiliranom spremištu.                                              | Materialov, ki sproščajo strupene hlapene, ne shranjujte v neustrezno prezračevani lopi.                                                      | Ne tároljon mérgező gőzöket kibocsátó anyagokat nem megfelelően szellőző fészerben.                                                                         |
| Verankern Sie das Gerätehaus sicher am Boden, um zu verhindern, dass es bei starkem Wind umgestoßen oder weggeweht wird.                                                         | Anchor the shed securely to the ground to prevent it from being knocked over or blown away in strong winds.                     | Ancrez solidement le hangar au sol pour éviter qu'il ne soit renversé ou emporté par des vents violents.                                                  | Ancorare saldamente il capannone al terreno per evitare che venga rovesciato o portato via dal vento forte.                                                                        | Veranker de schuur stevig in de grond om te voorkomen dat deze bij harde wind omvalt of wegwaait.                                             | Ancle el cobertizo de forma segura al suelo para evitar que lo derriben o lo lleven los vientos fuertes.                                                                               | Přístřešek bezpečně ukotvěte k zemi, abyste zabránili jeho převrácení nebo odfouknutí při silném větru.                           | Sigurno pričvrstite šupu za tlo kako je ne bi prevrnula ili otpuhao jak vjetar.                                                               | Lopo varno pritrdite na tla, da preprečite, da bi jo močan veter prevrnil ali odpihnil.                                                       | Rögzítse biztonságosan a fészert a talajhoz, nehogy felboruljon vagy elfújja erős szélben.                                                                  |
| Überprüfen Sie regelmäßig auf Risse oder andere Beschädigungen und reparieren Sie diese umgehend, um die Lebensdauer des Gerätehauses zu verlängern.                             | Check regularly for cracks or other damage and repair them promptly to extend the life of the shed.                             | Vérifiez régulièrement les fissures ou autres dommages et réparez-les rapidement pour prolonger la durée de vie du cabanon.                               | Controllare regolarmente la presenza di crepe o altri danni e ripararli tempestivamente per prolungare la vita del capannone.                                                      | Controleer regelmatig op scheuren of andere schade en repareer deze onmiddellijk om de levensduur van de schuur te verlengen.                 | Compruebe periódicamente si hay grietas u otros daños y repárelos rápidamente para prolongar la vida útil del cobertizo.                                                               | Pravidelně kontrolujte praskliny nebo jiné poškození a neprodleně je opravte, abyste prodloužili životnost kůlny.                 | Redovito provjeravajte ima li pukotina ili drugih oštećenja i odmah ih popravite kako biste produžili vijek trajanja šupe.                    | Redno preverjajte razpoke ali druge poškodbe in jih nemudoma popravite, da podaljšate življenjsko dobo lope.                                  | Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések vagy egyéb sérülések, és haladéktalanul javítsa ki azokat, hogy meghosszabbítsa a fészer élettartamát. |